

人壽保險人持危 良策儲蓄之性質人盡知之惟大多數既屬身體強壯雖仍有有健忘之念亦必重視乎歸蓄之一層較尋常保法滿期還款祇還其所保之數而另加應攤之餘利而已茲本公司又有一法其保期與尋常保法一律十年十五年二十年而滿期還款則加倍奉還另加餘利假如保五千兩而滿期則還一萬兩再派以屆時應攤之餘利惟期內設或不測則祇照原保數五千兩賠償是此種保法賠償則與尋常保法同而滿期還款則預先定明加倍再加攤餘利有此靈款巨資以之經營事業或種子母可以優游以樂其天年矣

本公司在北京工商部注册又在倫敦香港北之律漢羣島巫來聯邦緬甸印度等政府注册俾在中華營業均得政府保護

如有欲投保者請到土庫街亞百三十七號二樓面商可也

丙辰年正月初五日

號六十二百一牌門力得實解歌即街寧吉坡嘉新在所行發總 (生幾梅人行發印督)
Printed and Published by Boey Kew Sang for THE "UNION TIMES" Press.

NO. 126, CROSS STREET SINGAPORE

(新 聞 紙 第 三 千 五 百 四 十 號)

日九十月四辰丙次歲年七十六百四千式子孔
六拜禮日十二月五年五國民華中

啓者本銀行創設有年茲將本行情詳開如左
本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千
磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 餘盈積款共有五十五萬磅
本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之款其一年銀期
者以四八仙息算 六個月限期者以三巴仙半算 三個月限期者
三巴仙算以來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬本銀行應爲之
生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便妥
大英一千九百十五年四月廿七號

囑根代望有利銀行駐叻總代理人兒卜囑謹啟

得慶更生

何如苔舌

清興起觀看舌苔
廉士紅色清導丸
口氣穢濁等症
大便之妙藥不傷
銀五角至星架坡
土庫街韋廉士醫
生藥局原班寄奉
一瓶

奉天蓋平縣郵務局長孟煥亭君之老父年逾耳順曾患吐血危症羣醫束手其子以韋廉士大醫生紅色補丸奉進得慶更生

其來函云家嚴係前清附生曾患吐血三載有餘去夏因家務紛繁操勞過度致舊疾加劇一日吐血二三碗一息奄奄羣醫束手因思報章所載韋廉士大醫生紅色補丸功效最著急往購取勸余父如法服用漸見功效繼而果獲全愈後又向上海該總局函索紅色清導丸一瓶服用更奏奇效余父子甚為感激特具証書以告同病

韋廉士大醫生紅色補丸無論老幼均屬相宜凡因氣血虧損腦筋衰殘均獲功力即如血薄氣衰諸虛百損少年斷傷胃不消化瘋濕骨痛腎尻酸楚皮膚各症以及婦科疑難諸患無不統治凡經售西藥者均有出售或直向星架坡土庫街韋廉士大醫生總藥局函購亦可每一瓶一元二角半每六瓶七大元星架坡銀郵費在內

長孟煥亭先生玉照

武昌蓋平縣郵務局



Mr. Wang Shaoxing (王少星先生) is depicted in a black and white portrait. He is a middle-aged man with short, dark hair, wearing a dark jacket over a light-colored shirt and a dark tie. The portrait is framed by a simple black border. To the right of the portrait, there is a vertical inscription in Chinese characters: "北京益平縣郵務局" (Beijing Yiping County Post Office). To the left of the portrait, there is another vertical inscription: "王少星先生玉照" (Portrait of Mr. Wang Shaoxing).

THE EAST ASIATIC Co., Ltd.
Singapore.

啓者本號專辦入口貨物現有大
幫加士巴啤酒出賣價甚相宜諸
君賜顧請移玉至以下所列各號
購買便得



花園街 然利直洋行 葛士兄弟公司 加拿瓜治公司
 羅敏申律 建泰號 土庫街 安樂公司 禮拜堂街 新榮盛號 奴勿基 振源號
 山仔頂 錦興號 東陵大街 永利號 永興號 羅德街 廣仁興號 小坡海傍 來佛
 大鐘樓左 便 筵 要 大酒店 水仙門 亞打飛 大路文街 大酒店
 本公司另有 OK 士敏土 窩澤鐵 發售
 本公司另有

新嘉坡唯一代理衣士亞西亞的有限公司啓

孟

嘉

大

藥

房

◎神効白濁藥水

此藥水每日服三次或
四次每次飲一茶匙調
勻清水兩湯匙服下立
見奇効全愈也

價每瓶
大壹元
小五角

◎追風骨痛藥水

此藥水耑治久年新得
風濕週身骨痛頭痛并
酒風脚痛及花柳疳疔
魚口便毒等症每日宜
服三次每次一湯匙和
水飯後服爲度

◎生髮香油

此藥油能生髮髮能令
 禿者復生且可免髮白
 過早宜於早晚梳洗時
 將油刷在髮脚之處旬
 月鬚髮叢生且光潤非
 常誠固髮

每罇價銀 中五角 大一元 小二角半

●花柳搜毒藥水

此藥水專治花柳傳染諸毒疳疔骨痛魚口便毒水銀蝕爛飢肉臭腐或癢或痛等症並治一切陰陽惡瘡頑癬頑癩每日宜服三次每次三四錢調水服爲度如症深者務須寧耐多服數罇自無不愈用時須先將藥瓶搖動

民國四年七月廿日
孟大藥房謹啓

表覽一目綱

第一版	要聞
第二版	要聞
第三版	要聞
第四版	要聞
第五版	要聞
第六版	要聞
第七版	要聞
第八版	要聞
第九版	要聞
第十版	要聞
第十一版	要聞
第十二版	要聞



本號紅煙創辦五十餘年久矣馳名中外而南洋羣島尤蒙各界士女所愛其香純味厚與別家迥殊且能辟瘴除穢有益衛生洵為市上之冠而亦國貨之特色也如蒙惠顧格外歡迎

△由四月初十日起▽

廣恒八兩一百四十庄 紅煙每箱沽銀四十元
廣恒二兩五百六十庄 紅煙每箱沽銀四十元
恒棧八兩一百四十庄 紅煙每箱沽銀四十元
恒棧二兩五百六十庄 紅煙每箱沽銀四十元
廣祥生八兩一百四十庄 紅煙每箱沽銀四十元
廣祥生二兩五百六十庄 紅煙每箱沽銀四十元

丙辰年四月初一日 星嘉坡廣恒謹啓

慎和

新到 豬油

貨色新淨 油質香潔
新張伊始 價值克己
如蒙惠顧 請移玉趾
大帮已到 特此通知

舖在新嘉坡馬交街四十三號
丙辰年四月六日 慎和號謹啓

論說

百物騰貴之原因

(宗尼)

蓋自歐戰發生以來。影響及於南洋各埠。其始也商務冷淡。貨物騰貴。工業廢歇。游民日衆。以致當地政府。決議遣遣華工回國。填民生計。遂無困迫之憂。近則工業復興。大有蒸蒸日上之勢。惟是戰地之需用日繁。外貨之來源日絀。以致百物騰貴。僑胞已隱受其害焉。此又為歐陸戰爭之間接牽累者也。

夫地方物力。祇有此數。戰事既啓。則軍用品物。需求必亟。無論直接與間接之關係。或天然與製造之關係。但涉及軍人用品。必無不高其價格以求之。同也。價格既高。趨之若鶩。利之所在。非徒為愛國使

然。合全國之工力以應之。猶有求過於供之慮。彼既全神專注。誰肯分其餘力。以為不急之務。而角戰於普通之商場。此交戰國之情形。實在如是。然則近日之百物騰貴。皆以此為最大之原因矣。

況夫南洋各埠。凡屬於天然物產。最為單簡。製造之原料不足。自不能不仰給於外來。故此地商場。皆以歐貨來源。為向來之最大接濟。比之吾國內地。其情形自爾不同也。雖內地清源洋貨。仍屬廣闊。然究之地太狹窄。以視南洋之專業。則樹乳等者有別。倘政府能疾取時勢。利用機會。趁此歐戰時代。貨運遲滯。以急切與辦實業。則挽回權利。固自不少。無如計不出此。甘心放棄。祇靠向來固有之製造。以爭競於萬一。噫嘻。亦是感情聊勝於無省乎。

因此之故。而南洋各埠。其需求歐貨。自當比內地為倍急。需求既急。則貨價較貴。此又不言而喻者也。夫買賣之事。最屬公平。既以貴來。即以貴往。古人所謂交易以道。各得其利是也。今者市上各物。已多數加增價格。紙墨增價。亦其類耳。報館所需。原以紙墨為最大宗。紙墨價高。則報費必酌量增進。庶幾不至虧耗。而可以維持於不敝。想閱報諸君子。或能深為原諒。而不以此為計較也。(未完)

西電選譯

俄軍戰聞

五月十六號倫敦來電云。俄軍已擄獲德軍砲彈。離伊爾司眼三十英里之遠。因此一著。土軍之守線。已被俄人分為兩段矣。俄軍又有自毛蘇呂進圍德軍之勢也。近日俄軍之運動極速。其最速者。乃進攻黑海鐵路之軍也。俄軍現以打喇士及比脫里士兩埠為根據地。其所過之地。又甚富裕。由此觀之。俄人可免乏糧之慮。俄之哥薩克軍。攻進南方。其勝負如何。尚未有消息傳來。俄軍在比脫里士。仍然前進。截斷土軍七師團之交通於古克及毛蘇呂兩處之間。目下除小亞細亞一線之外。其餘各線上。俱屬安靜。其最顯明者。乃俄國線上之德軍也。由此而論。德軍之能否進至小亞細亞。而救土軍。係現目急切之問題也云云。

俄京來信

五月十六號倫敦來電云。俄京來信。謂昨夜土軍極力抵抗。攻擊黑海鐵路之俄軍。乃公文中最重要之報聞也。俄軍仍由毛蘇呂而進。稍西去。在的亞。比加境內。土軍又欲反守為攻。然因被俄人之砲火。遂致要試而不能成功也云云。

俄京公文

五月十六號倫敦來電云。俄京公文稱。德軍在維呂那之南者。極活動於密司阿湖一帶之地。而進攻俄軍之溝。俄人回擊。而逐去之。在湖之北。則轟擊德軍。在牙里詩亞之德軍。亦極活動。然不被俄軍砲火所阻。竟不能前進也云云。

英軍戰聞

五月十七號倫敦來電云。英軍元帥公文報言昨夜兩邊。俱有地雷之轟擊。德人分為三隊。欲進香溝於喜母丹之南。二隊大敗而退。其第三隊。雖克進香溝。亦立時被香溝擊退矣。香之蘭加時亞軍。乘地雷轟炸之機。而奪取人前線之溝。約有二百五十呎之長於維奧維上。非致大失於敵軍。又有巡軍一隊。隨地雷炸發之後。進攻敵人於香只之前。奪其前溝。進至其第二線。而用手彈與敵人互射。敵之巡軍。欲進香溝於維奧維而。吾軍開炮。而擊散之。今日亦互相砲擊也云云。

電報錄要

●內務次長沈銘昌。交通次長葉恭綽。教育次長袁希濤。告辭。袁氏不准所請。交通次長袁希濤。告辭。經袁氏給假三月。

●段祺瑞答覆南京將軍馮國璋。謂現在大局。由伊安定。

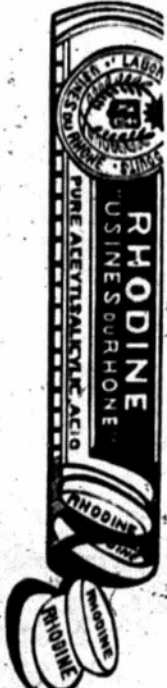
●去月廿八日。袁世凱設宴款待新內閣人員。

●英美德三國公使。分見袁世凱。各將個人意見陳說。袁氏特派專車。邀請熊希齡到京。充當議和專員。議和條件如下。(一)在南京開議。(二)每造派代表三人。(三)馮國璋主席。(四)各代表所定之條件。不能更改。(五)議期一月為限。

●北京國務卿段祺瑞。決定南京為南北議和地點。並致電南京將軍馮國璋。請求同意。

●交通次長袁希濤之辭職。業經袁氏批准。

●五月十七號倫敦來電云。英軍元帥公文報言昨夜兩邊。俱有地雷之轟擊。德人分為三隊。欲進香溝於喜母丹之南。二隊大敗而退。其第三隊。雖克進香溝。亦立時被香溝擊退矣。香之蘭加時亞軍。乘地雷轟炸之機。而奪取人前線之溝。約有二百五十呎之長於維奧維上。非致大失於敵軍。又有巡軍一隊。隨地雷炸發之後。進攻敵人於香只之前。奪其前溝。進至其第二線。而用手彈與敵人互射。敵之巡軍。欲進香溝於維奧維而。吾軍開炮。而擊散之。今日亦互相砲擊也云云。



●五月十七號倫敦來電云。英軍元帥公文報言昨夜兩邊。俱有地雷之轟擊。德人分為三隊。欲進香溝於喜母丹之南。二隊大敗而退。其第三隊。雖克進香溝。亦立時被香溝擊退矣。香之蘭加時亞軍。乘地雷轟炸之機。而奪取人前線之溝。約有二百五十呎之長於維奧維上。非致大失於敵軍。又有巡軍一隊。隨地雷炸發之後。進攻敵人於香只之前。奪其前溝。進至其第二線。而用手彈與敵人互射。敵之巡軍。欲進香溝於維奧維而。吾軍開炮。而擊散之。今日亦互相砲擊也云云。

按照一千九百一十四年為歐戰收盤章程又為明也有限公司乃歐戰公司生意

●本公司奉收盤人麥屋君定于西六月十二號拜一下午二點半在本拍賣館將該行有價值之舖戶及產業拍賣特此佈告

在哥利亞基(即海邊)之土庫
在尼奧沙士的力之土庫
在比連士士的力之土庫
在羅勿申基之土庫
在加尼沙馬路之土庫
在亞沙馬路之土庫
在亞沙馬路之土庫
在亞沙馬路之土庫

拍賣第一地段在哥利亞基門牌四號之土庫及尼奧沙士的力門牌二號之土庫及尼奧沙士的力門牌三號之土庫及尼奧沙士的力門牌四號之土庫及尼奧沙士的力門牌五號之土庫及尼奧沙士的力門牌六號之土庫及尼奧沙士的力門牌七號之土庫及尼奧沙士的力門牌八號之土庫及尼奧沙士的力門牌九號之土庫及尼奧沙士的力門牌十號之土庫及尼奧沙士的力門牌十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌二十號之土庫及尼奧沙士的力門牌二十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌二十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌二十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌二十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌二十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌二十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌二十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌二十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌二十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌三十號之土庫及尼奧沙士的力門牌三十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌三十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌三十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌三十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌三十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌三十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌三十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌三十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌三十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌四十號之土庫及尼奧沙士的力門牌四十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌四十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌四十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌四十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌四十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌四十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌四十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌四十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌四十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌五十號之土庫及尼奧沙士的力門牌五十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌五十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌五十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌五十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌五十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌五十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌五十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌五十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌五十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌六十號之土庫及尼奧沙士的力門牌六十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌六十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌六十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌六十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌六十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌六十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌六十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌六十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌六十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌七十號之土庫及尼奧沙士的力門牌七十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌七十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌七十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌七十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌七十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌七十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌七十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌七十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌七十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌八十號之土庫及尼奧沙士的力門牌八十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌八十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌八十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌八十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌八十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌八十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌八十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌八十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌八十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌九十號之土庫及尼奧沙士的力門牌九十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌九十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌九十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌九十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌九十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌九十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌九十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌九十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌九十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百零一號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百零二號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百零三號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百零四號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百零五號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百零六號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百零七號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百零八號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百零九號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百一十號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百一十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百一十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百一十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百一十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百一十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百一十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百一十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百一十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百一十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百二十號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百二十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百二十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百二十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百二十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百二十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百二十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百二十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百二十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百二十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百三十號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百三十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百三十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百三十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百三十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百三十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百三十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百三十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百三十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百三十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百四十號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百四十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百四十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百四十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百四十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百四十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百四十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百四十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百四十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百四十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百五十號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百五十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百五十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百五十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百五十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百五十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百五十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百五十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百五十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百五十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百六十號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百六十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百六十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百六十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百六十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百六十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百六十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百六十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百六十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百六十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百七十號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百七十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百七十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百七十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百七十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百七十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百七十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百七十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百七十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百七十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百八十號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百八十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百八十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百八十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百八十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百八十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百八十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百八十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百八十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百八十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百九十號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百九十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百九十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百九十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百九十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百九十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百九十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百九十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百九十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌一百九十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百零一號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百零二號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百零三號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百零四號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百零五號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百零六號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百零七號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百零八號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百零九號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百一十號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百一十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百一十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百一十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百一十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百一十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百一十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百一十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百一十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百一十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百二十號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百二十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百二十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百二十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百二十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百二十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百二十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百二十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百二十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百二十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百三十號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百三十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百三十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百三十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百三十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百三十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百三十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百三十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百三十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百三十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百四十號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百四十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百四十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百四十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百四十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百四十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百四十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百四十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百四十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百四十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百五十號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百五十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百五十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百五十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百五十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百五十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百五十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百五十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百五十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百五十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百六十號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百六十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百六十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百六十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百六十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百六十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百六十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百六十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百六十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百六十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百七十號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百七十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百七十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百七十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百七十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百七十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百七十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百七十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百七十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百七十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百八十號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百八十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百八十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百八十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百八十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百八十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百八十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百八十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百八十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百八十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百九十號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百九十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百九十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百九十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百九十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百九十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百九十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百九十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百九十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌二百九十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百零一號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百零二號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百零三號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百零四號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百零五號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百零六號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百零七號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百零八號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百零九號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百一十號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百一十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百一十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百一十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百一十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百一十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百一十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百一十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百一十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百一十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百二十號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百二十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百二十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百二十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百二十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百二十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百二十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百二十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百二十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百二十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百三十號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百三十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百三十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百三十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百三十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百三十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百三十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百三十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百三十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百三十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百四十號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百四十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百四十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百四十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百四十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百四十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百四十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百四十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百四十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百四十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百五十號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百五十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百五十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百五十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百五十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百五十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百五十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百五十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百五十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百五十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百六十號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百六十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百六十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百六十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百六十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百六十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百六十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百六十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百六十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百六十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百七十號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百七十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百七十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百七十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百七十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百七十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百七十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百七十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百七十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百七十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百八十號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百八十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百八十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百八十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百八十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百八十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百八十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百八十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百八十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百八十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百九十號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百九十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百九十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百九十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百九十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百九十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百九十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百九十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百九十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌三百九十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百零一號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百零二號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百零三號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百零四號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百零五號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百零六號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百零七號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百零八號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百零九號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百一十號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百一十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百一十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百一十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百一十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百一十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百一十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百一十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百一十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百一十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百二十號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百二十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百二十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百二十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百二十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百二十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百二十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百二十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百二十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百二十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百三十號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百三十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百三十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百三十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百三十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百三十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百三十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百三十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百三十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百三十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百四十號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百四十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百四十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百四十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百四十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百四十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百四十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百四十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百四十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百四十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百五十號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百五十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百五十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百五十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百五十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百五十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百五十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百五十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百五十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百五十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百六十號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百六十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百六十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百六十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百六十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百六十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百六十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百六十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百六十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百六十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百七十號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百七十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百七十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百七十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百七十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百七十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百七十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百七十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百七十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百七十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百八十號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百八十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百八十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百八十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百八十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百八十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百八十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百八十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百八十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百八十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百九十號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百九十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百九十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百九十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百九十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百九十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百九十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百九十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百九十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌四百九十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百零一號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百零二號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百零三號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百零四號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百零五號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百零六號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百零七號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百零八號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百零九號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百一十號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百一十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百一十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百一十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百一十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百一十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百一十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百一十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百一十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百一十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百二十號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百二十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百二十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百二十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百二十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百二十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百二十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百二十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百二十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百二十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百三十號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百三十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百三十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百三十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百三十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百三十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百三十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百三十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百三十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百三十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百四十號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百四十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百四十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百四十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百四十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百四十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百四十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百四十七號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百四十八號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百四十九號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百五十號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百五十一號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百五十二號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百五十三號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百五十四號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百五十五號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百五十六號之土庫及尼奧沙士的力門牌五百五十七號之

●新容新影相放大廣告

●遷舖廣告

○真參又到

高麗尹溪石眞參每兩三枝十八元四枝十三元五枝十元六枝八元照舊價代售吉寧街逸林公館梁敏修代售
甲寅年八月十八日 尹溪石謹啟

肺爲清金畏火者也春木發生往往挾火上升清金被
剋而咳嗽哮喘之症作焉今春更有險症發見寒暖不
常木火升發之機轉被遏抑鬱之愈甚發之愈烈而呼
吸器受病愈危據近時中西醫士調查報告患喉痧喉
痺及肺管炎肋膜炎等症十中僅救二三殊爲危險急
須先事預防使呼吸器不受侵害本藥房助肺呼吸膏
膠爲清金保肺唯一之要藥能使呼吸器作用異常發
展弱者能達熱者能清內部既肅外邪自無由而入不
特生津止咳化痰定喘已也衛生者幸毋自忽焉另備
預防喉症福民片喉症去毒漱口藥水皆應時所宜預
備本藥房爲注重衛生起見非圖流利識者鑒之

[illegible]

分處
 <◎>
 金保會豐商店 庇能中法藥房 三打冷五洲藥房 馬六甲安樂藥局
 太平會豐商店 棉蘭中法藥房 吉隆五洲藥房 吉隆利華商店
 小坡會豐商店 怡保會豐商店 安順漢昌藥房 坤甸南安棧號

極品 種眉壽 求子丸 要藥



價目 每罇一元二角

每打十二元正

石叻庇能
怡保太平
會豐商店

子精虧劣腎水虛寒若不及早設法療治極其流弊必致陽痿不舉甚至有絕嗣之患即令強行房事亦甚妨及健康傳曰男女媾精萬物化生人當以補腎爲義務不可效俗子凡夫昧於學理只將不產之罪委諸妻妾更有迷信宗教者竟將此事委諸命運二者之愚昧實可謂異途同歸也本醫生遍歷大陸舉凡各國智識之士無不親加討論茲因維持人道力行博愛主義起見特根據醫學理原則社會經驗將此病之原因標揭於下先天不足爲第一之原因破身太早爲第二之原因結婚過早色慾不知節制爲第三之原因因文人用腦太過無故洩精爲第四之原因因昧於生理任意手淫以致生植機關失其效能爲第五之原因以上種種原因將來不免罹列下之弊害如心房不隱陽物萎縮見陰不舉舉而不堅見色即洩側身即遺精冷無珠頭暈眼花夜不安眠夫婦交歡精神疲乏難忍耐力夜多小便尿後反滴寢不成寐因精神萎鈍之放而成一種怨天尤人厭世欲死毫無生氣之人痛孰甚焉患上列病者連服此丸數日決能增精補髓活潑精神陽物能異常堅壯任意交歡並可久戰不洩眞廣嗣種子之仙丹也特請注意以告世之欲求多壽多男者

極細蘊化醇之藥未足比其巧盡陰陽鼓盪之機尙難形其狀當此之際雖以從未生育之婦經此一度無不成孕百發百中靈驗無雙願世之無子者試服之即知此丸爲求子要藥深信其益矣近有無恥之徒以僞亂真不特於名譽有關更服用者無益衛生購者宜慎防之

總代理 石叻怡保 太平會豐商店

請看使兒女強健之法

君欲使兒女壯健有堅白之齒牙強壯
之肺部結實之肌肉穩定之腦筋挺
直之肢體靈敏之頭腦當用**司各脫**
乳白鱈魚肝油補養之兒童愛服
乳白形生力之品此品能令兒童免
患疾病強壯有力抵制**出牙時之痛**
楚煩躁咳嗽傷風肺病啼嗽
紅痧等症且能使**血濃厚**免患**血**



SCOTT'S EMULSION



弱凍癰及皮膚各症
但君若果有愛兒女之
心當留意勿買奸商希
圖漁利無價值之偽品
須認明封面上漁父
負魚商標凡無此商
標者決勿受納

福建新聞

●●省會

▲福建獨立之先聲
劉冠雄抵閩，已誌前報。聞劉此次回閩所帶兵艦三艘，船員均其舊部，故於劉之運動獨立，一致贊成。現所以不即獨立者，以劉因袁派將軍李厚基尚未運動就緒，若遽以兵戎相見，實屬違害桑梓，務欲以和平手段勸李轉意，故暫未發表。惟漳泉獨立，省城被逼，福建全省獨立，爲期不遠矣。

●●省外

販賣人口。國家懸爲厲禁。乃浦城縣立第一小學校教員黃光瀟。於去臘帶下女子三口。大十三歲。中九歲。小八歲。賣與南臺某娼寮。大者得價四百五十元。中二百六十元。小一百八十元。此種經營。一月之間。除資本金外。可得利七百餘元。但此事豈宜出自學界中人爲之耶。

●●
潭州

▲公賣已定
烟酒公賣一事，刻已實行。凡舊煙酒者，皆須粘貼公賣印花于包上，或外封。刻下城廂各酒店皆不開店，而至舊旱煙者，則每售一角加價五占，聞定例只加二占，未知確否。

● ●
厦門

某洋商有數座店屋。在提督街。因近時屋租昂貴。欲行起租。致與佃戶齟齬。昨該洋商由直轄領事照會思明縣。飭警添勇押搬。官亦允認真辦理。各該佃戶或託人求認升租若干。或求限搬還。且受警勇許多索擾。旁觀者喁然嘆曰。吾亦業主。數月前控某佃戶欠租轉稅。官爲延報。迄今未得傳訊。試一比較。未免厚此而薄彼云。

▲道路乞憐

近日市區中，有白髮老翁，口操外江音語，年六十餘歲，俯伏路旁，作哀乞垂憐之狀，聞係外江人，宦游閩省，老年喪失妻子，孑然一身，無所倚傍，并不能別有謀生技倆，飢寒所迫，不得已而叫化道旁，日得微資，以充衣食，今日在此街，明日在彼街，過往行人，見其蒼蒼白髮，叩首求恤，多有投以銅片，或銀角者，如再昨日風雨交作，泥污穢濕，該老翁亦冒雨跪叩路側，冀來往行人之或有所周濟，其慘切情狀，真令人觸目傷心云。

●●活士卑巴文嬌亞
乃爲最妙之良藥

有人一時不慎或感寒或感熱以致病作須及早服活如生卑鼎燭文亞之藥立即獲効因此藥可治臟腑內諸疾病功效甚著現各華人皆知此藥之妙無不喜用之故代理各藥房藥店大幫賣與華人消流甚廣每樽價銀八角正



民國四年二月十八日

(意) (注) (宜) (者) (酒) (啤) (買) (購)
 Borneo Co., Ltd. Sole Agents. Singapore.

酒 啤 好 上 最



近今發行之白啤酒種類甚多而售啤酒者每在街招上及報紙上各自稱讚至購買難以選擇熱帶各處嗜白啤酒者常取其力薄者而不甚講究其優劣故以雜物并水混合而成之白啤酒時得暢銷殊不知該項薄力白啤酒之質料弗如也其味淡薄其色黃白欠醇母花之暑苦美味而又無麥芽之顯證以是醇母花麥芽之補氣補血質料難信其多有也數年前英京倫敦羅士兄弟有限公司有鑑於此於是不惜巨資再加研究力任製造一力薄純清之白啤酒而存有厚力酒之補氣補血質料及其美味專合用乎熱帶各處後竟而成之名之曰(羅士大海鳥頭標秘神也白啤酒)日見熱帶各國所樂購其入罇之法猶為仔細并無別物侵入之弊而其罇枳身有一特別薄物裹之使枳木不能與罇內之酒相接觸其價極廉每箱八打罇一罇庄(即一加倫八分之一)實價銀十五元每箱四打罇一罇庄(即一加倫四分之一)實價銀十一元又羅士大海鳥頭標禮士黑蜜酒每箱八打罇一罇庄實價銀十五元凡試購羅士大海鳥頭標之酒者咸讚美曰真不愧其所獲之美名也凡人欲購者請往七州府境內各大酒店及酒店揀擇可也

民國四年六月廿三日 星嘉坡代理人慕娘有限公司謹啓



Great Auk Head Pilsener Beer

民國四年六月廿三日

星嘉坡代理人慕娘有限公司謹啓

馳名 香港 楊耀宗 醫生
專科 實花柳各症
愈丸 藥
藥要種保科男
固本精填 固精丸 久濁遺洩

長泰街
洪桂昌
白濁丸

白濁丸耑醫尿管刺痛敗精
白濁血淋濁淋等症輕症一
二服全愈重者三四服收功
其效如神清茶送下
每服銀五毫 雙料一元
▲各埠均有代售▼

此丸不惜工本精選貴重上等藥料及血肉精汁有情之品製煉而成
大補諸君讚善實驗確誠固良藥本專補助腎並補氣血理腎衛生
壯陽力久戰不虛耗專治滑精腎虧夜夢遺洩精濁糊口多虧夜水尿
精壯第一家良藥品專治滑精腎虧夜夢遺洩精濁糊口多虧夜水尿
壽第一不娶舉子嗣維難腰膝酸痛藥到立見功效精神生氣血強
火衰陽不舉舉子嗣維難腰膝酸痛藥到立見功效精神生氣血強
萬火衰陽不舉舉子嗣維難腰膝酸痛藥到立見功效精神生氣血強
種強養顏身壯力健有返老還少之能力請嘗試之

扶元搜毒膠

香港上海老招牌
水辦外埠花柳丸
少用法簡便十分
靈驗包醫各症限
日全愈不刻不墜
請認商標內外掛滿
各舖真名姓煩
雙單喉小兒鎖喉

花柳舊症新藥殘爛瘰癧靈效解毒
疳瘻骨痛丸內消瘰癧丸魚口內疳丸
疔瘡骨痛丸內消瘰癧丸魚口內疳丸
疔瘡骨痛丸內消瘰癧丸魚口內疳丸
疔瘡骨痛丸內消瘰癧丸魚口內疳丸

各項藥丸開列
紅雲血虧丸
橫痃芒莖丸
楊梅結毒丸
止面血行丸
退紅消凸丸
珠珀珍珠散
浸疳藥水散
麻瘋搜骨丸
料毒清症意
每料五元

雙單喉小兒鎖喉

此丸中外馳名醫花柳各症神藥逢疔便毒疔瘡
初發限一樽包愈遠年近日墜毒除毒腫腐爛各
毒等症藥到毒除限日包實愈良藥每樽二元正
此丸包醫花柳受毒黃白濁症疳尿尿刺痛龜頭紅
腫尿管內損尿結毒內疳發毒酒濕熱毒五淋各
症輕者一樽包愈重者兩樽收功妙藥每樽六毫正
此水扶元化毒包醫花柳遠年近日海人筋骨疼痛
寸步難移身上各部見痛或消或腫時常復發除毒
腫爛各症逢毒立除救苦良藥一樽包愈銀二員半

喉症

咽喉腫塞 茶水難吞
不能言語 危在頃刻
藥散一到 有氣能救
貧者贈醫 不取分文

瘋

非救一時
空言誤世
則天厭之
不來自誤

代 廟坡就利號 馬山港興利源

分售處
三井五洲藥房
吧城三昌公司
怡保會豐商店
太平會豐商店
麻六甲安樂藥房
安順港漢昌藥房
金保會豐商店
坤甸南安棧
泗水三昌公司
蘭中法藥房
唯中法藥房
隆利華商店
坡會豐商店
安棧

乙卯年正月初七日

斯弟藥房謹白

●注意 注意

購買朱中興救時普濟水者提防影射

本主人所創製救時普濟水功用之宏經驗之速凡海內外購用諸君子久矣目之為治病萬應之聖藥近來銷流尤為普遍凡城都市鎮村鄉傳播人人莫不樂為信用更藉之隨時不可少之隨身寶丹也此種明證久蒙世人所公許實非本主人之過言也如此水者若非具有絕大功能曷克臻此

近來市上有無耻奸人假用本主人姓氏

并將救時普濟水五字翻倒影射或更改

朱中興

普濟水

救時水

一二罐藥各殊而藥東揆彼要稱大同小異希達通利之目的此等無恥之徒竟以偽藥影射自欺欺人欲遂一時之貪念而害于其自己一人者

小而不顧衆生之性命者實大按此水係為挽救凶險垂危于頃刻之症大非與尋常無足重輕者之可比即如時症疫癘絞腸抽筋腹痛肚痛急重痧症與凡初起無論大小疾病一經服之數分鐘立能見效苟非加意細察誤購影射藥固無起色尤恐生命不保也凡購藥者可不慎哉

本主人有見及此為慎重生命起見特刊告揭明前曾購過本主人所創製救時普濟水者復加小心認明細究藥味勿受其所愚價未曾購過者須認明罐底有朱中興二字并張仲景先生真像為商標(應認注冊)方不致墮其偽術是亦本主人之幸抑亦賜顧諸君之幸也再者本主人并無分枝別處亦無子侄另行開創倘有藉言乃係假冒幸勿聽信此藥全權交托香港廣裕豐總代理發行凡內外埠如欲買大帮或願代理發行者價格格外相宜辦理更為通融統請逕向香港干諾道一百五十號廣裕豐商訂可也如在南洋就近採辦者可逕與總代理石叻大馬路衛安公司購取不拘大帮零沽一律歡迎價格尤為克己

每罐壹角 大帮批發價甚相宜

南洋一帶
代理總發
行朱中興
救時普濟
水星加坡
大馬路五
十四號

衛安公司

朱中興主人現新出中興聯集書壹册內容豐富為開通智識之要旨凡買普濟水照原價三元以上者送書二册所到無多購者快來本公司專辦中國土布福州漆器西湖藕粉

本公司專運 福州漆器 中國土布 杭州白蠟 西湖藕粉 發售

總售處 石叻大馬路衛安公司

售出有均房藥家各

充廣
更大加擴充備辦歐美各國洋貨布疋等件發售無不廉潔
沽價皆克已寬廉以副惠顧諸君之雅意特此佈聞
丙辰年三月二十三日

The London Directory

倫敦雜誌一書每年出版一次此書內容豐富可助天下各國之商界一覽便知誠為商場中之秘本也且能與英國諸製造家及各種商業中人直接通信無煩搜查之勞故購用此雜誌一書倘欲與倫敦城中及倫敦城外無論各界一查便知可通消息又不費為倫敦之捐南針也除此之外其中又詳載各專辦出口貨諸商業之人名表一目了然惟其中所配運出口之貨及配運至何國發售及曾經與彼訂約運往各埠之船期并各埠船行水程之遠近及抵泊之日期一切皆詳細刊印於此書之中英國製造區中之大製造家及各會所之名目與諸大商行所登錄之告白事件亦皆備載無遺諸君凡欲定購現年所刊出之雜誌書者可先寄來二十詩令之郵票必照址將此種書立時寄上斷無阻延并代還郵費及各商行有欲為人代售者請先納銀一鎊本公司者必其告白刊登於書內如欲刊登特別大張之告白者則取費銀三鎊而已此佈

倫敦雜誌有限公司住址在附者民路餘

London Directory Company, Ltd:

The 25, Abchurch Lane, London, E.C.

遷舖擴充廣告

本公司前在本坡單邊街開設叻蒙各寶號照順信州有加祇因地點未適交通僅為外埠代辦各貨茲者遷出大馬路漆木街門牌三十七號地適中樞交通利便除照舊營業外更大加擴充備辦歐美各國洋貨布疋等發售無論原件零沽價皆克已從廉以副惠顧諸君之雅意特此佈聞

丙辰年三月二十三日

新嘉坡大光公司謹啟

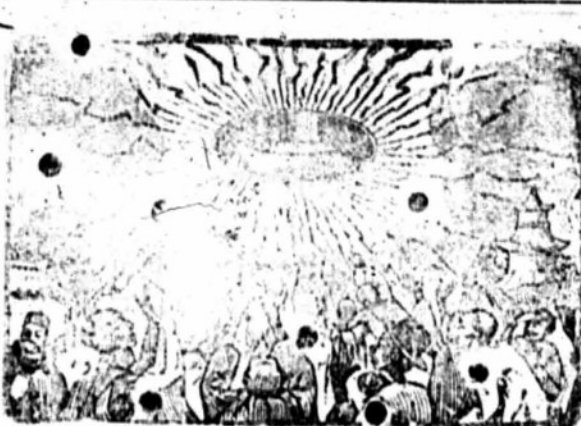
星架坡司理人蝦心總書記張仲賢

● 啟者本公司實備資本豐足專保海面保險及陸上火燭雜項并各號担保事宜毋論本埠與外埠等處皆能投保取價公平且日誠快捷倘有賄遺銀項即在新嘉坡支理母廣往返磋商處延時賠償為埠上保險公司之第一快捷也此佈

正元兆十伍百一銀存貯實司公本

民國四年二月十八日

惟中人種身人每百發日病電可不之將論戒此醒指戒睡其指可電除常力脫戴足一在以次手驅將指除



世 **MageticA Appliance Co.** 指可電
界 31 West 125th Street New York, N. Y., U.S.A. 除常力
在 感除此知貴此請功此兩刮跡所團脫戴足
石 爾各戒彼友戒諸力戒手淨刀鐮內一在以
叻 通病指將等指君尤指戴之用之電次手驅
總 傳深消獲通為將大其有如小痕力將指除

樹杞粉廣告

啓者本號設有機器得法精良自造樹梘木兼辦西樹梘木及各名廠鐵器銅鋼鉛片鉛條油漆顏料粗幼鐵釘砂厘線砂厘瓦各款攪路嗎呢油烏油火酒梳打什貨發客諸君賜顧格外克己不論大幫零碎均一律歡迎面交外埠光顧望祈惠函自當妥理代寄無誤此佈

丙辰年四月初八日 中 新嘉坡東邊街卅九號陳存刊主人告白

▲●梅華昌漢文典辭彙集●▼

繙譯英文每本一元半

發售所 石叻總滙新報

民國三年四月十二日

品特精固賢良

育亨賓
固本片

福德醫生正始創秘製育亨賓功用說

老還童之功母論始首老人青年弱質連服三天功效立見若能常服可享一生幸福

胃亨寶固本片之創製自福德大醫生始註冊老人牌久矣名馳中外蓋其性純和神於配製能彌陰陽之陷有補天浴日之功與燥烈霸道之品相去何止萬里月有無必之佳多方珍討以其氣味固本封劑之專小而與人之

服法每日三次清茶送下 每打十五元 每瓶一元五角

事大迫得亟行登報務望諸君認明樽面有百歲老人牌嚙乃係正始創育亨
賓固本片否則偽藥所累貽害無窮願愛衛生之君子一留意焉
諸君零購躉買價格額外克己以廣招徠止海普惠藥房分局披露

分售
吡叻通馬六甲保安藥局小坡保寧堂代力馬
能衛安公司勿里洋同壽堂總大
扣華安藥房小坡華興商店石馬

衛安公司

砂勝越利濟公司 小坡廣同安理叻路
處吉隆盧同濟大馬路羅氏藥房

聖藥 磨士醫生印度草根丸
▲老年馳名聖藥

美洲西印度英倫澳洲新金山紐斯倫等處久矣馳名遐邇近日銷流更大幾乎無家不備一瓶也十年以來此丸行銷中國內地南洋

各埠名譽日增銷場日廣蓋此丸功效靈驗確有價值之藥用過者
心悅誠服極口稱揚均認定此丸爲衛生的物治病良劑確有實效
能力宜其聲價十倍矣紳商各界男女老幼信用印度草根丸比

然矣試訪左右貴鄰朋友親戚交相贊頌此丸質料爲清潔肝臟強壯體魄第一神藥也此丸全用草木精液製成並無別物攙雜服食後行於各經無令

腎
作悶及作扭痛之弊其藥乃施溫柔之力以取效者也此丸善探源非他藥所能及服食之能通大腸壯脾胃能令肝經活潑能令身之血質潤而色紅此乃靈驗可靠之藥服之一定見效開常每

期服食一兩次作爲溫補之劑則毛病減却多多矣凡遇食不消化及血不清潔以致身體不安者用此丸治之其功效靈驗可謂天下無雙者也

通信處香港信箱六百四拾玖號
每瓶五角
金士鐸有限公司盧巨川啓

●四月廿一日禮拜一輪船出口										●四月廿二日禮拜二輪船出口										●四月廿三日禮拜三輪船出口									
福海	福慶	福綢	盧綢	周泰	慶生	福順生	萬智美	白臘	加呷	萬興源	龜邁	廣同福	亞嗎	加立蘇	龜嶺	振華	禮里衛	打勝	豐利	怡寶	金寶	亞丁	福榮源	豐源第乙					
上午八點半	上午八點半	上午八點半	上午九點半	中午十二點半	中午十二點半	下午一點半	下午二點半	下午三點半	下午三點半	下午三點半	上午十一點半	中午十二點半	下午一點半	下午二點半	下午二點半	下午二點半	下午二點半	下午二點半	下午二點半	下午二點半	下午二點半	下午三點半	下午四點半	下午四點半					
浮羅廉宜	浮羅廉宜	浮羅武蘭	往吉里汶	往高溪務	仙那簡	寧宜	藏六甲	望加麗	安順	往坤甸	英德宜利港口	丁加奴	振榔嶼	吉里汶	吉敏	英得宜利港口	藏坡	振榔嶼	俄信往勝萬	碩坡	振榔嶼	吉里汶	井里汶	廈門					
和利美	萬利安公司	萬利安公司	棉示必洋行	實德力洋行	捷豐號	順局公司	成泰號代理	實德力洋行	實德力洋行	同益公司	遮且弟利士	實得力洋行	南洋代理	實德力洋行	順發號	茂興號	實德力洋行	莫實得洋行	那呀吧漢	源成號	北千岩魯	實德力洋行	安順	遮且弟利士					

現日各貨行情

隆興棧青蠶暹白米	一百廿元	隆興棧紅蠶暹白米	一百九元	元利青印暹白米	一百零五元	錦太成劍錢暹白米	一百七元	元隆盛旗鼓白米	一百六元	祥興隆紅鶴暹白米	一百零四元	暹大粒米	碎一百零五元	暹小粒米	碎一百廿五元	暹赤穀	上	一百零五元	暹赤穀	中	一百零五元	暹糖每車	五十七元	暹米	一百零五元	仰光粒	米一百零五元	安南粒	占西八十元	鳳凰平五元	
各色米		大撰土油本坡	四元七角	又外埠	三元三角	王帽土油本坡	三元九角	又外埠	三元四角	箭標土油本坡	四元一角	又外埠	三元七角	燈籠土油本坡	四元二角	又外埠	三元七角	龍標土油本坡	四元一角	又外埠	三元六角	魚標土油本坡	四元三角	又外埠	三元八角	十字土油本坡	三元八角	又外埠	三元八角	各色糖	
十六號粗花糖	九元五角	十八號粗花糖	十元	二十號粗花糖	九元七角	廿四號粗花糖	十元零五	廿六號粗花糖	十元零三	卅二號幼花糖	十元	四十號幼花糖	九元七角	四十四號幼花糖	十元	板城島糖	七元五七														

△學 與 女 角
美京耶

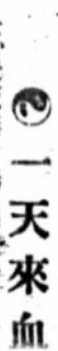
△◎緊要廣告◎▽

年正月十四日

新加坡文成公司謹啓

一清快水

此藥水功風逐水滲穢濕邪無論內科熱鬱疼痛外科
癰瘍化柳中毒楊枝天泡疔瘡芒果魚口便毒無名腫
清快水
毒等症在經絡臟腑能利氣血搜羅毒根而洗除發而爲外消腫止痛有



使平而能血腦力充裕識見精明形骸舒暢足

此丹利用甚博統治傷寒中署霍亂吐瀉痧氣腹痛
普救胸膈飽滯飲食不化痰厥氣厥不省人事諸般危
急服之立愈尤宜于咳嗽各症傷風咳嗽感寒咳嗽濕
鬱咳嗽火邪咳嗽
熱咳嗽痰飲咳嗽氣
逆咳嗽任事過勞咳
嗽酒色損傷咳嗽
嗽久咳喘急咳嗽
藥不效之重症服之
更見奇效并能治外
科各症刀傷跌打手
足腫痛無名腫毒遠

小脚白膿水淋漓花柳腫毒排膿止痛拔毒消腫收口
下疳或食或貼各奏奇功即無病之人含此丹些少
或和藥食藥葉無窮敬告同胞母忽視此隨身寶也
老舖即光緒二十四街門牌四十八號（永安堂）
分局仰光廣東街門牌一百二十七號（虎豹行）
電話一千三百六十一號
石叻吉寧街杏生堂
分售處 小坡大馬路萬川棧
小坡火城杏和堂
內辰年二月初八日 仰光永安堂主人胡文虎謹



羣 人 我 健

品 補 藥 中

益 腦 補 心 汁

功 效
男 婦 老 幼
大 小 虛 弱
心 血 虧 損
善 治 諸 症
時 可 戒 煙
助 助 助 助

價 目
大 料 每 瓶 售 洋 三 元 每 打 三 十 二 元 半
小 料 每 瓶 售 洋 一 元 六 角 每 打 十 八 元 外
埠 函 購 寄 費 不 加 郵 票 九 五 折 通 用

此 汁 功 用 專 能 培 養 腦 之 力 補 助 心 之 血 腦 有 力 則 一 切 頭 暈 目 眩 耳 鳴 眼 花 健 忘 生 倦 腰 痛 膝 軟 骨 節 酸 楚 夢 遺 滑 泄 下 元 衰 弱 子 嗣 艱 難 婦 人 赤 白 帶 下 月 經 不 調 子 宮 虛 冷 艱 於 生 育 等 症 自 然 消 滅 心 有 血 則 一 切 心 悸 少 寐 精 神 恍 惚 驚 悸 不 寧 恐 懼 夜 夢 紛 紜 面 黃 肌 瘦 神 疲 力 倦 未 老 髮 白 諸 虛 百 損 婦 人 滑 胎 痛 經 冷 經 或 前 或 後 等 症 自 能 免 除 況 對 我 戒 煙 後 精 血 虧 損 服 之 能 還 復 其 康 健 之 身 大 症 後 元 氣 斷 傷 服 之 能 挽 救 其 虛 弱 之 體 無 病 之 人 服 之 能 使 康 健 逾 常 精 神 百 倍 瘦 之 質 服 之 能 使 肥 胖 雄 壯 重 量 加 增 血 虛 之 體 服 之 能 使 烏 髮 黑 髮 面 色 紅 潤 宜 春 宜 夏 宜 秋 宜 冬 尤 為 人 生 必 不 可 少 之 補 品 華 產 獨 一 無 二 之 聖 藥 大 料 一 瓶 即 可 見 效 常 服 不 輟 返 老 還 童 我 父 老 我 伯 叔 我 兄 弟 我 姊 妹 盍 請 試 之

三 等 嘉 禾 章 少 卿 銜 滬 海 道 道 尹 楊 爲
爲 給 示 事 據 中 和 國 貨 藥 房 經 理 唐 格 賦 稟 稱 創 製 華 藥 搜 回 利 權 取 由 黃 少 卿 君 發 起 廣 告 刊 上 文 典 兩 君 發 助 在 滬 上 英 租 界 大 馬 路 廣 益 號 第 三 百 三 十 號 創 辦 中 和 國 貨 藥 房 配 製 出 品 現 第 一 期 製 成 益 腦 補 心 汁 爲 中 藥 完 全 衛 生 補 益 站 著 少 成 宜 四 季 可 服 以 天 字 爲 商 標 誠 恐 漁 利 之 徒 冒 牌 仿 製 索 應 給 示 以 杜 欺 僞 等 情 爲 此 示 仰 各 商 人 等 一 切 知 悉 須 知 天 字 商 標 及 中 和 國 貨 藥 房 牌 號 而 爲 該 藥 房 所 特 有 不 許 別 人 假 冒 違 者 究 辦 敢 此 佈 告 即 指 名 稟 究 定 必 從 嚴 懲 辦 其 各 領 遵 毋 違 特 示
中 華 民 國 四 年 十 月 三 十 日

分 售 處
小 坡 會 豐 商 店 吉 隆 利 華 商 店 棉 蘭 中 法 藥 房
三 打 冷 五 洲 藥 房 巴 城 三 昌 公 司
馬 六 甲 安 樂 藥 房 安 順 漢 昌 藥 店
泗 水 三 昌 公 司 坤 甸 南 安 棧
石 叻 庇 能 太 平 會 豐 商 店 總 代 理

小兒去風藥水

此藥為小兒聖藥所有因出牙發生各種痼症驚風腹脹氣壓作嘔厭食啼哭無常等弊用之無不見效其服法一歲以下者服半茶匙至一茶匙一歲以上者服一茶匙至二茶匙
 此油專治筋絡骨節各疼痛無論由風濕或花柳所致者又如腰部及臂背疼痛及扭傷等症用之最為神効用此油搽於患處以手擦約十五分鐘久每日約四五次

驅風發冷藥水

此餅專治頭痛及神經痛雖劇難治者亦無不立即見効每於三點鐘後一併用水送至上唇消為止

追風補氣油	拔毒口膏藥	胎毒火瘡膏	打咳甘口膏	止痛魚口膏	補血滋腎酒	喉嚨咽痛餅	雪品素鹽水	化積止咳散	遺精夢泄丸	紅白痢症水
立止牙痛水	陽齒除腐藥	臭狐疥癩藥	養顏生髮粉	固齒潔牙香	洋孔金粉	頑齒擦牙粉	脫眼膜藥水	陽痿補壯丸	極品檀香油	

極品杏仁油

清潤皮膚潤澤每一於洗浴之後揉於面部功效立見

心氣痛藥水	肚痛疳積藥水	熱腫股症藥水	花柳骨痛藥水	斷根牙痛藥水	探疥癬藥水	回同齒痛藥水	打白鐵用藥水	花柳痔瘡散	脫毛疔瘡散	花柳白濁丸	極品丁香油
肺鯁魚肝油	耳聾耳鳴油	頭暈黃藥膏	火傷燙傷膏	跌打損傷膏	開胃杏仁藥酒	廣磁玉器膠	辟瘟穢氣烟	脾臟解毒藥水	花柳解毒藥水	開胃消食藥水	

The Colonial Dispensary.

No. 112, South Bridge Road,
Singapore.
Singapore.

振華大藥房謹啓

(續) (民)

少頃。陣法起於後。呼聲頓聞。賊立現。斯時也。哭聲呼聲。全離死者無數。予感家諸人皆不免。予抹亦飲血死矣。一賊促予謂曰。爾似讀書人。尙健可用。隨乃公米。予立應。重勿應。則爲刀下鬼。應之。計亦良得。因爲肩揹掠物。予既疲極。又肩重。安能口速。稍緩。則遺鞭撻。無已從命。自顧一介文人。而不幸若此。處身亂世。離矣哉。

洪楊軍。無紀律。好殺人。至一村一城。則淫掠無度。收括一空。呼嚕引去。是以失人心。而後人賊目之。洪楊軍多嗜飲。飲必醉。醉後輒罵詈。此皆余親身見者。余初與伍。則督余驅驅。數月後漸疎。一日乘彼等縱飲時。余遁去。行數日。始覓。饑甚。食草。復前行。則江流滾滾。水共長天一色。蓋路窮矣。驚泣。自忖曰。烽煙滿天。鼙鼓聲聲。歸家則門庭悽愴。母死妹沒。而前途遙遙。孤雲斷處。是否家鄉。且際此亂世。家君性命。亦莫測。憤不欲生。一躍入河。隨波臣遊矣。予得救矣。呼。際此兵甲滿天時代。自顧且勿暇。誰是菩薩心腸。來救此苦命人耶。時覺臥舟中。大異。少定。睜目微視。有一中年人泣於旁。中年人貌似家君。細視之。果也。哭失聲。家君謂曰。宜靜勿哭。於是衣以衣。食以糧。數日後。爲父述遷離事。母及妹慘死狀。相抱大哭。父泣謂曰。離發時。予幾死者再。後遇友。給以衣食。並銀錢若干。所存尙豐也。聞吾無已稍安。舊賊已遠去矣。於是雇舟旋里。道經此。見若沉河。因命舟子救之。不料若即兒也。舟行數月。抵故鄉。則孤城寥落。可愛之故廬。亦變爲瓦礫場矣。無已他徙。饑饉然父子二人常相對泣也。後離定。家君設饌於家。數年後。少豐。治田產。爲子娶。已而父卒。時息已五六十。孫亦如許長矣。然念既往。不無滄桑遺憾也。老人言已。長嘆息。時月爲雲所遮。天色黑。對面不相辨。遠寺鐘聲。嗚嗚。予等謂老人曰。夜深矣。長者可安息。於是子友扶之入。

啟者本公司經在警務政府註冊實備資本銀一百萬員專保洋面各埠來往輪船貨物并保厘字條私各貨物火燭燕梳所有拿押憑照英例辦理務請商諸君惠顧請至漆木街門牌第二百一十五號聯新公司二樓代理處妥酌可也此佈

中華民國元年二月廿二日

代理人朱子佩謹啟

此症癰疽雖難斷經亦亂令人畏懼汝有爲其所縛否如汝患染此症
雖慘若此像亦可痊愈居于倫敦加留治山地



購買余笑曰果如此乎余向不信出有廣告之藥而友人力言此藥之神效姑且試之購買一樽用之則見有効再購兩樽則已痊愈至今七載於茲永不懈其復發此藥各處均有售賣

英一千九百一十六年四月一號

六

民國五年五月七日大會議決
(一)每穴葬地以二十英尺長十四英尺闊爲額由決議後一日起計
(二)不准預殮壽墓由決議之日起計偷抗例司理人有權毀拆
(三)決議前所號過之壽墓由暨佈之日已限七天內須到司理人處
註冊方爲有效每穴收註冊費五元以充修路經費
司理人寓小坡皇后街協興號
奉總理會當年司理陳錦爵謹啓

Houstead & Co., Sole Agents, Singapore. Insist Upon Robin Brandy

足以供社會上之賞鑒。理固然矣。本公司有見乎此，特創辦各烟揀選正地道上等烟葉，不惜工本，專心配製所出之貨，香純味厚，甜喉生津，所到各茶清香，味美俱佳品也。

本公司新張伊始，志在暢銷，取價格外克己，各界僑胞請嘗試之，如蒙惠顧，極端歡迎。

吳成源鹿牌	八兩一百四十庄	紅烟每箱沽銀三十一員
吳成源鹿牌	四兩二百八十庄	紅烟每箱沽銀三十一員
吳成源鹿牌	二兩五百六十庄	紅烟每箱沽銀三十一員
吳成源雄雞牌	一兩一千一百二十庄	紅烟每箱沽銀二十五員半
吳成源雄雞牌	幼絲二千二百四十庄	紅烟每箱沽銀二十四元
廣珍雙獅牌	八兩一百四十庄	紅烟每箱沽銀二十一員
廣珍雙獅牌	二兩五百六十庄	紅烟每箱沽銀二十一員
吳成源獅球牌	三兩三百六十庄	銀針古勞茶每箱沽銀七元五角
吳成源足六兩	一百包六平安茶	每箱沽銀十五元五角
奇珍足八兩	一百包庄頂舊遠茶	每箱沽銀十五元五角

各款中國笠衫線襪毛巾土布等貨陸續辦到發售，取價從廉。

舖在馬交街門牌六號電話一千四百八十號
乙卯年五月初六日 啓

石馬路 吳成源公司 總理人吳勝鵬 叻街 總司理簡仁石 謹啟

本報現有新五號鉛字粒一副出售，如意者請來本報面議可也。此佈

年七月初叁日 石叻總滙新報謹啟

新加坡商務印書館發行

本館新譯說部叢書初集二集計二百種。業已先後發行。大受社會歡迎。現在譯印三集。陸續出版。惟零星購買頗有以爲不便者。本館茲特變通辦理。分次發售預約。茲將本書特色及簡章列下。

●●本書特色

本書所譯均係歐美著名。凡歷史科學言情偵探各類。無不具備。其各類誌已經登載之件。概不闕入。

本書均係著名小說家所譯。情文兼至。并有林琴南先生譯本多種。

一本書約一百萬字。分訂二十五冊。印刷精工。封面美麗。

一本書預約後。由本館隨時寄奉。閱者安坐而得。可免隨時購求之繁瑣。各次發行完畢。即成第二集全部。

●●預約簡章

一本書定價六元五角。

一預約分兩種辦法如下

甲 丙辰陰曆五月底以前預約者。價三元五角。

乙 丙辰陰曆八月底以前預約者。價四元。九月起。一概停止預約。凡在本分館預約者。本埠郵費照加二成。外埠英荷各屬按照郵章分別照加。書到按期照寄不誤。

一丙辰陰曆四月起。每月出書二冊或三冊。年底出完。

一預約者可在本分館及各分售處付款詳註姓名住址。出書後仍由原處交寄。各埠欲預約者。可將預約價及郵費。寄交本分館。收到後即覆一明信片。出書後由郵局按期寄奉。惟所付預約價及郵費。均須照新加坡通用銀洋市價合算。不足

新加坡商務印書館分館啓
檳榔嶼中街第二百二十六號特約發行所
同文書局同啓

生肌長肉之易法

大凡身體瘦弱者專食以補品及油膩食物以爲可使身體肥胖而實則毫無寸進若欲得其身體肥胖必須使所食各物完全消化始能有濟今有醫學大家秘製一種靈藥有回天再造之功先使消化有序致所食之物能變爲稠濃及有肥質之新血是藥名曰首穀藥片即世稱爲造肉大王也能提所食各物中之肥質運於血中至全身瘦弱各部分補絀添新服者可預料其面部漸豐頸項肩背及胸前之瘦穴平滿且醫藥片服之有益無害價廉物美

及各處大藥房均有出售
 三
 窩士渠公司住新嘉坡亞猛勞實的力門牌四號並代理實得力及七洲府特此通告
 七洲府總代理星架坡尼美拿實的力門牌四號島十加路公司
 代石大 會豐商店
 理馬 廣生行
 處叻路 余仁公司
 保滋堂 南安大藥房
 美濟藥房 神洲藥房
 中興藥房 小坡德壽棧
 老銀宮張裕和 萬山棧
 坡會豐商店 萬春和
 英國倫敦 首穀藥局謹啓
 美國紐約
 乙卯年八月二十三日

劍一對，匪用刀割去。婦仍未醒。又在衣架上，竊去紗衫褲二件，又某房，陳姓婦頭上之銀簪一枝，床上的白綢褲一條，均被竊去，心尤不足，又竊去女子亞蘇之紅綢衫褲二件。馮姓住房，亦被竊去銀紐五枚。時天已微明。鐘鳴五句矣。適三樓之婦何亞環入廁，忽見樓門洞啓，入其女房見房內什物，零亂異常，乃喚醒其女，並告以故。女視已之手劍，亦已不翼飛去。于

啓者本陳(或稱陳先生)乃久已著名之荷蘭律師也駐叻已者閱三十年之久所有荷屬印度各地如吧城三寶壟泗水望加錫棉蘭吧東等處均舉余爲代理辦理以上各地法庭大小之案件如出傳票封產業及拍賣各物業暨討欠項稟請報窮等等案件均能代辦若能立券正式掛砂與余卽可以得其案之全力直與事主本人親往辦理無異而其中可省費用甚多并能在於叻內 坤甸 文島 舊港等處及各州府小國原告被告均可請發傳票控告債務等件又可以代諸君前往該地主控一切更可代人訂立掛砂字據拍賣條款按當券字及賦帖等所有文件若經余親畫押則荷地官場便能正式承認蓋余在荷之權力實與英狀師在叻之權力相同祇因現在歐戰發生商場支絀故將禮費大爲核減較於平日僅收一半以便光顧諸君至本寫字樓設在禮佛不禮士門牌一號即乙宗公司之樓上 諸君賜教按址 惠臨不勝欣幸謹此佈告

英一千九百十六年三月廿八號 荷蘭陳狀師謹啓

遂判以終身監禁。此案完讞。

●●●錫務日記

(檳榔嶼)茲將各埠入口錫米錫條彙錄於左。麻六甲火船由通扣到錫米五百十五包。又到錫米七百三十包。荷馬路里火船由高巴露耶到錫米一百七十六包。又錫吊一百三十六條。檳錫吊價九十五元二角半。有成盤。又錫米價九十五元二角半。有成盤。叻錫價九十六元。買賣五十丹。英京現錫一百九十七笨。三月份一百九十六笨十五司令。

(檳榔嶼)昨、檳嶼臬署開第三屆刑訊堂期。是日共案三宗。首訊何亞勤。又名巴芝。被控遞解潛回。事緣被告於一九零八年九月。被解出境。至客歲臘月又復潛回檳嶼。故被控之於案。

(檳榔嶼) 檳嶼中華商務總會發出通告云。現奉本嶼政府函稱。三州府督憲。將在各中立國。各敵人。或與敵人有聯繫。抑與敵人來往之各商號。于一千九百一十六年五月八號。宣佈在三州府第五十號之憲報。禁止英屬各商人。與上述各商人。或商號交通。不拘直接間接。一概禁絕。如自後查得商人有犯此例。定必嚴辦。決不徇情。等因。惟在禁內之商人商號太多。未便詳譯。凡欲知其詳細者。請檢閱該憲報可也。特此通告。

理人陳明枝，被控犯竊案兩起。一竊去其東主西人甘未士現銀九元二角；又竊其東主刀叉等物，值銀四十二元。昨日審訊，官查悉，被告竊銀之後，即行逃去。至兩星期之久，乘虛人不在，即入厨中偷竊刀叉等物，公差欲再查察案情，故將案展限遲日復訊。不准具銀担保出外訊。

△○華人杜亞華，被控在小坡桂蘭街，門牌五十號妓院，毆打粵婦陳亞四。昨日審訊，官判罰銀二元，或監禁四日。

是屬聲呼驚。同居聞聲驚起。各視其衣衫。均已失去。時聲鼎沸。二樓中人。亦驚而往。走問于三樓。始悉係被人撬門行竊。適有暗差在。乃奔往街上。見有一人。行路甚忙。羞以形跡可疑。隨尾其後。至大馬路某當店前。將其詰問。其人面已失色。祇呼「陪耶」。羞在其身上。搜回金器零物。並象牙刀仔二柄。惟並無藏有衣物。詢其所竊之物。置于何處。匪云在騎樓下之電燈櫃中。于是將該匪押往差館。十九號經官審訊。以案情重大。轉呈正堂。廿六號判案云。

△△乘機竊物

昨日有一寧人沙立。在大馬路水仙門某吉寧人洋貨店。偕去同籍人(南馬)。沙耶五條。值銀七元二。爲事主知覺。即呼差拘之而去。

延陳梅溪先生診視二三天病即安痊以余平素虛弱之人而得實症用藥殊爲棘手先生則操縱自如藥到病去非學理精微曷有如此神技乎弟深感再造之恩謹綴數言以彰大德

△◎大幫祖國紅毛灰又到◎▽

啓者敝號向辦廣東土敏土廠紅毛灰在叻銷行已久運因內地各處
重修基圖求過於供故來貨不甚裕額今敝號特運到大幫來叻熱心
國貨者幸爲注意 諸君賜顧移玉面議發行零售一律歡迎此佈

(怡) 酒地花天之上座人雅客之場所藉爲消遣實爲應酬者其爲煙乎夫煙由來尙矣古昔智士篤於格物致知之學表彰其種植之效能而煙於是夫生焉乃自二十世紀歐

(馨) (紅)

風亞爾博漢逼人故振興土貨之聲喧騰耳鼓本號有見
及此特由香港怡和親自督辦上等煙絲揀選地道伏葉
味純而清甜喉而潤有醒腦提神之功除痰辟毒之效故
自發行以來皆本號一家代理久蒙士商踴躍歷有年所

(煙)(價)(廉)

成效昭然近復大加擴充務圖盡善 諸君愛國熱誠至
爲深切諒必對此配製精良完全土貨之怡馨紅煙所當
抱一樂觀踴躍採辦者乎用登告白伏祈 垂青

▲茲將價目條列如左▼

怡馨八兩百四十庄	紅煙每箱沽銀廿二元
怡馨二兩五百六庄	紅煙每箱沽銀廿二元
怡馨二兩二百八庄	紅煙每箱沽銀十一元

(味) (美)

發售處在漆木街門牌二百一十九號

電話一千四百七十七號

丙辰年四月初一日

石叻漆木街福源號披露

大凡好善樂施出於男子者固足嘉出於婦人者尤難得本坡張君永福實業家商熱心公益令母陳氏年過古稀兒孫繞膝今屆七旬加壽辰張君孝行素著擬演唱祝壽以悅親心其尊堂深明大義曾囑張君曰中國風俗富有資財者對於慶會饒尚奢華對於善舉頂多吝嗇欲

力矯舊習願將演戲之費移充衆之需張君得運母命喜捐英銀二百四十元送交本社以助贈醫施藥同人等既感張君之孝道復頌實母之慈心固思中國婦女界倘得盡人如斯誰謂社會難以改良醫院難以成立哉急登各報以風一世焉

長年四月十五日

小坡華齊會社公頌

茲特通告諸君知悉現奉本坡臬憲之命派余爲萬山號萬山棧號同安堂號三店之司理人如諸君有欠以上三店之欸項賬項等請交來花園街門牌三號敝寓手收至于收條若無余書押則作無効茲再通告諸君知悉無人有權代以上三店收貨或除賬項如諸君追及以上三店繳交欸項請於本月三十一號以前詳列單紙交來便妥

啓者怒美芝律即小坡大馬路海南街口門牌四百零七號東南美號
 大英一千九百一十六年五月十七號
 楊福河謹啓

原係呂承祥等所創現伊各人志圖別業願將東南美號生意全盤舖底傢私什物一概頂與協成堂承受經營準期本月廿二日午刻交易清楚倘前東南美號各東有與諸寶號來往揭借担保等情期限一禮拜內向經手理明清楚如逾期不到乃係自誤與承受人無干先此聲明以免後論此佈

丙辰年四月十六日

承受人協成堂謹啓

茶之爲物。不特足以解渴。並可祛除瘴氣。南洋羣島。地
居熱帶。時如炎夏。酷氣逼人。故每年銷茶甚多。本主
人經營茶業有年。詳
細考察。求其適於本
埠水土之用者。應以
廣州清遠縣所產之茶
爲最。本號因特由粵
辦到頂舊正清遠茶多
種。質優良。包裝又
甚改良。志在推廣銷
場。門前零售。取價從
廉。大帮批發。更爲
克己。

星嘉坡車邊街十七號義安號主人識

啓者眼鏡嘜烟紙乃環球上最著名
市場上最暢銷之妙品也然近有射
利之徒辦到日本下等
烟紙來叻假冒此種烟
紙諸君光顧請認明眼
鏡嘜烟紙庶不有悞如
有以假冒之烟紙貿易
一經查出定必請官究
辦此佈

大英一千九百十六年五月三號

陳施打洋行披露

京省新聞

▲西報論大總統繼任問題

字林報十二日武昌通信云。日前通信員與總統代表社會之某事友談論政局。彼表示意見。謂袁世凱到此地步。非退位不可。其理由。謂袁世凱與西方思想。遠有別。蓋以袁世凱之問題。喪失國面。而在北方之信用。亦已掃地。故就袁世凱之地位。實已到來日矣。這即以袁世凱之地位。華友答謂其辭職。毫無不備。彼謂若何為此。試思於四萬萬中。竟一材能與袁相若者。乃不可得乎。此種問題。豈非笑談乎。至究竟如何解決。以彼觀之。則須組織一強固內閣。與袁世凱亦為閣員之一。則雖為總統。即無關重要。其最合此職之人。似莫如二次革命時。曾定之岑春煊。而岑元洪段祺瑞亦堪勝任。但果能成。其關於袁世凱之影響如何。則有不能逆料者。其次尚有馮國璋亦堪勝任。但馮國璋宜為內閣領袖。不宜為總統也。其若為教育界新人物。曾游歷各地。其意見如此。殆足代表一大部分中國民黨之趨向也。此間幾無日不有北軍在湖南之消息。然本地英字報。則載廣州獨立及北軍在川敗北之消息。謂廣州大局。似尚平靖。人民皆希望和平。不願再見流血之慘。謂明節節。人民紛紛籌備先聲其忙。中國之真面目。固依然未嘗大變也。

▲護國軍聯電馮國璋

天津益世報云。聞龍濟光唐繼堯兩任可澄陸榮廷龍觀光榮啟超唐紹儀伍廷芳康有為。十二日曾連名拍致馮國璋電。大概謂希望我公為正義計。為國家計。俯從公論。從速與粵桂等省聯合一氣。共圖國民仇敵。俾維真正共和等語。

▲李純質問徐世昌

前江西李將軍電致徐世昌。謂公此次再出。於根本大計。全未議及。試問用何策以解難局。徐氏躊躇無計。乃含糊答覆。謂中央今日無事不可商量。君所云根本大計。其意何指。望切實聲明。再商辦法。此電去後。尚未得覆。然則江西獨立之謠傳。非絕對無因云。

▲江陰獨立消息

江陰十六晨二時。由民黨與各軍隊磋商獨立。全體議決。隨即宣佈。原有兵二團。除王正廷反對外。王已正法。餘均贊成。總司令為張繼。要索司令為蕭光耀(原旅部參謀長)團長為李玉庭等。旅長方更生逃往南京。開一百四十九團發動。一百五十團響應。旅長方更生之衛隊。連及機關槍隊。力反抗。激戰三小時。遂擊散。方逃。兩連長監禁。全軍共舉護國軍司令。人民歡呼如雷。地方安寧如常。東方通信社電。謂江陰炮台混成第七十五旅之兵五營。與革命黨內相應。十六日舉事。他一營因反抗。被追至火藥局附近。殺營長王振邦。其部下遂悉投降。革命黨某被舉為總司令。任命蕭某為要索司令官。李某為副司令官。停泊該砲台下之軍艦數艘。亦歸獨立軍之手。袁世凱武力壓制。舉開軍事會議。然尚無何等決策。

▲旅滬閩人對於劉冠雄最後之警告

輪機處轉劉子京鑒。尊電閱悉。此次演說反對。由帝制激成。而廣東浙江之獨立。則由派兵激成。閩本無事。激之則成戰場。閣下既統海陸軍。聲勢正盛。即使始終忠於帝制。亦應向獨立省分一決雌雄。何必塗炭桑梓。方為快意。倘仍執迷不悟。甘冒天下之不韙。不特非大局之福。亦非劉氏一門之福也。最後警告。幸乞速復。旅滬閩同鄉公叩。

▲湘軍奇計敗袁兵

朱司令澤黃所部湘軍。與袁軍於陰歷二十三日。距寧遠縣十五里。在坡地方戰鬥。袁軍死傷千餘。大獲全勝。尚有途中。中槍逃亡不少。袁軍旅長復被殺。二六七號湘軍。伴為退却。在坡地方。設空城計。用健兵伴作夥伴。分佈各旅店。夜半。袁軍軍千餘。擁六七十。袁軍大受其害云。

▲劉存厚電斥袁氏冒稱總統

急。雲南唐都督。廣南李軍長。貴陽劉都督。松坎戴總司令。殷參議。南寧陸都督。轉請師長。並轉各軍各報館鑒。袁氏取消帝制。其用意不過阻天下之義師。藉固總統之位置。假名民國。誅劉與已。鮮於寡廉。至於此極。豈知承認帝制。其費共和之罪案。業早成立。復明令取消。供證愈確。是已失總統之資格。而為民國之罪人。根據約法。當然受法律之裁判。總統之席。另行選舉。豈能容此叛人。再履元首。內重害於祖國。外貽笑於鄰邦。迭讀諸公教號各電。極表贊同。請即聯絡各省一致主張。務達目的。民國幸甚。存厚叩。東印。

▲天下洶洶為袁氏一人

萬急。北京政事堂統帥處鑒。魚電敬悉。粵省魚日即宣告獨立。陸都督已於昨日東下。共籌大計。桂軍前赴欽廉。係係民軍歡迎而往。現在移師高雷。亦據該處義旗紛舉。藉謀統一。以定民心。非非侵界主義。至湘邊近集重兵。則實因逃竄探報。北兵運糧輸械。急如星火。紛集衡水。密謀攻桂。不得不妥籌防禦。而湘省人民。苦於北軍轉輸之煩。騷擾之慘。抒誠通款。求解除痛苦。已再三。桂軍向守邊境。不越湘界一步。原欲冀袁氏釋兵退位。免致同室操戈。倘再再再再和平解決之名。施行武力壓制之實。則桂。桂戈以待。亦難禁自由行動也。天下洶洶為袁氏一人耳。請公有以教我。陳炯明代文印。

▲浙人反對屈映光之函電

浙國會議員致浙江各界電云。浙省獨立。義聲傳播。全浙人士。莫不憤慨。乃消息傳來。屈映光以巡按使兼總司令佈告內外。非非非。驚駭萬狀。論屈在浙四載。平時唯知竭民脂膏以固一己榮寵。輒復俯首稱臣。首先勸進。演說事起。各省中立。獨屈獨不。進供恐後。獻策效忠。果不絕。其為禍害民國。厥罪尤深。若為本省長官。實不足以副公等舉義之誠心。今且通電離職。僞命嘉獎。既誓死於獨夫。奚忠誠於民軍。不獨反側堪虞。專事可為慶。且使我三千萬浙人何面目以見天下。為吾浙計。為公等計。均宜速加斥逐。勿任遷延貽禍。公推賢者。維持治安。同人非與屈個人有所嫌怨。大局攸關。難安緘默。無任主。杜士珍金鳳韶許樂農沈鴻英徐象先杜師範周玉等同叩。甯紹軍致屈映光電云。省城甯紹。先後宣告獨立。人心歡欣。秩序井然。今接軍電。謂十一夜軍隊變動。復沿用舊巡按使名義。語意支離。軍情迷惑。甯紹案案成。誓死討逆。萬無反覆餘地。務請立刻明白電復。嚴陣以待。風鼓樂建章王嘉周宗洪洪士俊韓紹基汪高基石國柱郝國鑾鍾玉成等。寒。

▲保險須知

啓者本公司為南洋華商大資本家組織而成。在三州府政府註冊。實備雄厚資本。專受各種洋面火燭保險生意。誠信相孚。章程妥善。專以便利華商。保護意外損失。為宗旨。而取價從廉。賠償快捷。故自開辦以來。投保者日形踴躍。此足證本公司辦理之完善也。諸君翁賜顧。請移玉至本公司辦事處面商一切。可也。本公司住在東方法國銀行第一層樓上便是。

現年董事員

正主席 陳君齊賢 副主席 陳君謙
李君源 楊君福河 廖君正興 林君義順
薛君中華 吳君克儉 曾君伍美 許君山寅
邱君順寶 王君純智 金吧余君東旋
陳君若錦 吉隆陸君秋傑
林君秉祥 吉隆陸君郁才
林君文慶 邱君宗誠
乙卯年十月廿五日
聯東保險有限公司
司理 柯守智
正總理 李守志
副總理 林有齊
經理 林天祐
全啓

元大千畫銀面補願質廣亨育含喪書款有姑片此

返老還童
YOHIMBIN
TABLETS
正育
還童

夫陽痿腎虧軟弱之症皆由真元耗傷此乃男子之通病受病也
無秘訣實害世誤人誠非淺鮮蓋男女婚姻伊始身強體壯陰陽
和治琴瑟調和此老少種子之所由來也
若先天不足後天虧損以致精血虧損精神萎靡腰酸背痛步履艱辛
此片專治陽痿腎虧精血虧損及一切虛弱等症最為靈驗服之能補
廣嗣無窮諸君翁有年者服之能延年益壽有子者服之能壯子嗣
此片之功實非他藥所能及也凡欲購者請認明商標方是真貨不致
受奸商欺害也
服法 每日服二次每次服一二片飯後用茶送下連服三天定見奇效從此根本固自能
任意歡樂可保一生強健
近有亂玉之徒私心射利以偽亂
真凡欲購者請認明商標方是真貨不致
受奸商欺害也
價目 每瓶一元五角 每打十五元
分售處
小坡會豐商店 吧城三昌公司
金保會豐商店 泗水三昌公司
太平會豐商店 吉隆五洲藥房
三打冷五洲藥房 吉隆利華商店
棉蘭中法藥房 安順廣昌藥房
暹羅中法藥房 坤甸南安棧
馬六甲安樂藥房
石叻 怡保 會豐商店

Substitute No Other.
Quality Unaltered.
此標紙乃法國干
力埠妙鳩公司為
其最優美之法國
萬蘭池酒而出者
此酒每日售賣極
為銷流因其酒質
無更變取價公平
A.C. MEUKOW & CO
BRANDY
以上所言暢銷
之說誠非虛謬
謂予不信請往
本埠售賣此酒
之商店一查便
知買家固購此
正萬蘭池酒也
Fine Quality.
Moderate Price.